



## CLUB DU CHIEN RAPPORTEUR DE MONTRÉAL

Invitation Officielle - Official Premium List

### CONCOURS LICENCIÉ – LICENSED FIELD TRIAL

15, 16 & 17 JUILLET 2022 | JULY 15,16 & 17th, 2022

### CALIXA-LAVALLÉE, QUÉBEC

Ces événements sont assujettis aux règlements du Club Canin Canadien et sont ouverts à toutes les races de Rapporteurs et d'Épagneuls d'eau Irlandais.

These events are held under the rules of The Canadian Kennel Club and is open to all Retriever and Irish Water Spaniels.

#### CLASSES – DATE – HEURE – COÛT | STAKES – DATE - TIME - FEE

<b>OPEN</b> 85\$	Vendredi 15 juillet à 8h00 am & Continue le samedi 16 juillet à 8h00 am Friday July 15th at 8h00 am & Continues Saturday July 16th at 8h00 am
<b>PUPPY</b> 10\$	Samedi 16 juillet à la suite de la classe open Saturday July 16th after the open class
<b>COMBINÉ - COMBINED</b> <b>JUNIOR &amp; QUALIFYING</b> 75\$ & 85\$	Samedi 16 juillet - À la suite de la classe puppy & Continue le dimanche 17 juillet à 8h00 am Saturday July 16th after the puppy class & Continued Sunday July 17th at 8h00 am

#### JUGES - JUDGES

<b>OPEN</b>	Claude Lafontaine - 396 rue des Glaïeuls, Ste-Julie (QC) J3E 1H6 Jean Richardson - 943 Rue Raoul-Blanchard, Québec (QC) G1X 4L4
<b>PUPPY</b> <b>JUNIOR &amp; QUALIFYING</b>	Glenn Bydwell - 246 Des Montagnais, Cp 467, Tadoussac (QC) G0T 2A0 Eric Duhamel - 1648 Ch Du Rivage, St-Antoine-sur-le-Richelieu (QC) J0L 1R0

## INSCRIPTIONS | ENTRIES

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION : DIMANCHE 10 JUILLET 2022 19H**  
**CLOSING DATE: SUNDAY JULY 10th, 2022, 7 PM**

Les inscriptions reçues après cette date seront refusées. No late entries will be accepted.

Un formulaire d'inscription dûment rempli est exigé pour tous les participants via Dogshow. An entry form duly filled is required for all contestants on Dogshow.

Aucun remboursement ne sera effectué après la date de fermeture, exception faite pour les femelles en chaleur sur présentation d'un certificat d'un vétérinaire. No refund will be made after the closing date, except for the bitches in season on a production of a certificate from a veterinarian.

**INSCRIPTION ET PAIEMENT EN LIGNE OBLIGATOIRE**

**ENTRIES AND PAYMENT WILL BE ACCEPTED ONLY THROUGH**

**[www.dogshow.ca](http://www.dogshow.ca)**



**Aucun formulaire courriel ou papier ne sera accepté.**  
**No email or paper form will be accepted.**

**Pour informations vous pouvez contacter :**  
**MARILOU CARRIER - CLUB DU CHIEN RAPPORTEUR DE MONTRÉAL**  
450-374-7628 – [carrier.marilou@hotmail.com](mailto:carrier.marilou@hotmail.com)

## INFORMATION CLASSE PUPPY | PUPPY STAKE INFORMATION

Les inscriptions se prendront sur place la journée du concours jusqu'à 30 minutes avant le début de la classe / Entries will be taken the day of the trial, up to 30 minutes before the start of the class. Puppies must be 6 months of age and not exceed 12 months of age. (ckc 12.2)

### Règles de base - Basic rules

1. Marques simple sur la terre et à l'eau avec des bumpers. Single marks on land and water using bumpers.
2. Les juges détermineront les distances. Judges will determine distance of marks.
3. Il n'est pas nécessaire de remettre le bumper à la main. Delivery to hand is not required.
4. L'aide des gunners sera disponible au besoin. Gunner help will be offered if needed.
5. Le concours pour les chiots se déroule pour le plaisir des participants et des chiots. This is a FUN event for the puppies and the participants!

## QUARTIER GÉNÉRAL | HEADQUARTERS



**340 Chemin Lamontagne, Calixa-Lavallée, Québec, J0L 1A0**

-De l'autoroute 20 près de Ste-Julie rejoindre l'autoroute 30 est en direction de Sorel.  
-Prendre la sortie 107 vers Calixa-Lavallée  
-Tourner à **GAUCHE** sur Rue Labonté et faire **280 m.**  
-Tourner à **GAUCHE** sur le chemin Lamontagne et faire **2.2 km.**  
-Quartier général sur votre gauche.

-From Highway 20 near Ste-Julie take Highway 30 East towards Sorel.  
-Take exit 107 towards Calixa-Lavallée  
-Turn Left on rue Labontée, travel for **280 m.**  
-Turn **LEFT** on chemin Lamontagne, travel for **2.2 km.**  
-Headquarter on your left.

## MEMBRES DU CA DU CCRMTL 2022 | BOARD OF DIRECTORS

**Président** : Éric Duhamel  
**Vice-Président** : Claude Lafontaine  
**Secrétaire trésorière** : Marilou Carrier  
**Directeur** : Donald Gauthier  
**Directeur** : Bernard Landry  
**Directeur** : Isabelle Bourdon

## COMITÉ DU CONCOURS | FIELD TRIAL COMMITTEE

**Chairman**: Bernard Landry  
**Secrétaire - trésorière** : Marilou Carrier & Donald Gauthier  
**Membre - Directeur** : Bernard Landry

## CLUB CANIN CANADIEN | CANADIAN KENNEL CLUB

200 Ronson Drive, Suite 400, Etobicoke, Ontario, M9W 5Z9

**Directeur exécutif** – Executive Director: Jeff Cornett ED@ckc.ca  
**Rep. CCC** – CKC Zone Director: Denis Gros-Louis zone3director@ckc.ca  
**Rep. Conseil Concours et épreuves pour retrievers** – CKC Retriever Trial Council Rep.:  
VACANT

Les participants qui ne sont pas membres du CCC doivent payer un droit de participation annuel pour non-membre pour tout prix et titre. Pour plus de détails, visitez le: [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca) - An annual non-member participation fee for awards and titles will be charged to a participant non-member of CKC. For more details go to [www.ckc.ca](http://www.ckc.ca)

## CLUB NATIONAL CHIEN RAPPORTEUR | NATIONAL RETRIEVER

Le Club du chien rapporteur de Montréal est membre en règle du Club National de Chien Rapporteur / The Montreal Retriever Club is a member in good standing of the National Retriever Club of Canada.

## OISEAUX ET PRIX | BIRDS AND PRICES

Canards ou faisans morts seront utilisés dans toutes les classes. Des rosettes officielles du CCC seront remises à tous les chiens qualifiés dans chaque classe. / *Ducks or pheasants will be used in all stakes. CKC rosettes will be awarded to all placing dogs in each stake.*

## RETRIEVER FIELD TRIAL RULES & REGULATIONS OF THE CKC

Section 21.7, page 75 « Il est du devoir et de l'obligation du club organisateur de s'assurer qu'un juge, un officiel de club, un bénévole ou tout participant à un événement organisé conformément aux présentes règles ne soit soumis à aucune indignité de quelque nature que ce soit. Le président du comité du concours sur le terrain pour chiens rapporteurs doit signaler rapidement au CCC toute infraction au présent règlement, et le comité de discipline a le pouvoir de prendre les mesures qu'il juge appropriées à la réception d'un rapport indiquant que cela s'est produit.

Section 3.3.2, page 8 "Les juges ont le pouvoir de disqualifier tout chien qui ne se présente pas dans les 15 minutes suivant l'heure désignée pour qu'il soit jugé."

Section 21.7, Page 75 "It shall be the duty and obligation of the trial-giving club to see that a judge, club official, volunteer, or any participant at an event held under these rules, is not subject to any indignities of any kind. The Retriever Field Trial Committee Chair shall promptly report to the CKC any infringement of this regulation, and the Discipline Committee shall have the authority to take such action as it deems fit on receipt of a report indicating that this has occurred."

Section 3.3.2, Page 8 "Judges shall have the authority to disqualify any dog which does not appear within 15 minutes of the time designated for its turn to be tried."

## HÉBERGEMENT ET REPAS | ACCOMODATION AND TAILGATE

Vendredi et samedi un lunch BBQ gratuit pour les participants sera servi sur le site. Place de camping disponible au coût de 25\$ pour la fin de semaine.

On Friday and Saturday a free BBQ food will be served to the contestants. Camping place available: 25\$ for the weekend.

## DÉCHARGE DE RESPONSABILITÉ | RELEASE OF RESPONSABILITY

En participant à ces épreuves (en tant que manieur, spectateur ou dans tout autre rôle), chaque participant accepte d'assumer tous les risques et dangers inhérents à ces épreuves et accepte de libérer et de mettre hors de cause et d'indemniser le Club du chien rapporteur de Montréal et ses membres, tout bénévole et les propriétaires de la propriété sur laquelle les tests ont lieu ainsi que leurs dirigeants, agents, employés et représentants

de toutes les réclamations, actions, dépenses et demandes en matière de décès, de blessures, de pertes ou de dommages à la personne ou propriété du participant quelle qu'en soit la cause, découlant de ou en relation avec l'utilisation ou l'entrée des participants sur la propriété. Il est entendu que cette entente lie les participants, ses héritiers, exécuteurs testamentaires et ayants droit.

**ATTENTION :** Le Club du Chien Rapporteur de Montréal ne sera pas responsable de toute perte ou dommage à un chien ou à tout équipement, que ce soit à la suite d'un accident ou autrement. De plus, le Club n'assumera aucune responsabilité en cas d'accident ou autres incidents envers les participants, les passants, les membres du club, les travailleurs ou toute autre personne utilisant l'une des propriétés à quelque fin que ce soit.

Release and Indemnification By participating in these trials (as handler, spectator or in any other role) each participant agrees to assume all risk and hazards incidental to these trials and agrees to release and to save harmless and indemnify the Montreal Retriever Club and its members, any volunteer and the owners of the property upon which the tests are held together with their officers, agents, employees and representatives from all claims, actions, cost expenses and demands in respect to death, injury, loss or damage to the person or property of the participant howsoever caused, arising out of or in connection with the participants use or entry upon the property. It is understood that this agreement is binding upon the participants, his or her heirs, executors and assigns.

**CAUTION:** The Montreal Retriever Club will not be responsible for any loss or damage to any dog or to any equipment whether the result of an accident or otherwise. Furthermore, The Montreal Retriever Club will assume no liability in the event of an accident or other misfortune to participants, bystanders, club members, workers or any other individual using any of the properties for any purpose

-----